

2007. június 6-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-268/07. sz. ügy)

(2007/C 211/23)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Stromsky és D. Kukovec meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

Kereseti kérelmek

1. A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amely szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾ – nem teljesítette az ezen irányelv 71. cikkéből eredő kötelezettségeit;

másodlagosan:

a Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem közölte a Bizottsággal azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelv 71. cikkéből eredő kötelezettségeit;

2. a Bíróság kötelezze a Luxemburgi Nagyhercegséget a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/17/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2006. január 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL 134., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 19. o.

2007. június 7-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Belga Királyság

(C-271/07. sz. ügy)

(2007/C 211/24)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Alcover San Pedro és J.-B. Laiguelot meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság

Kereseti kérelmek

– A Bíróság állapítsa meg, hogy a Belga Királyság – mivel hiányosan, vagy nem megfelelően ültette át a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 1996. szeptember 24-i 96/61/EK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 2. cikkének (2), (3), (4), (5), (6), (7), (9), (10) és (11) bekezdését, 3. cikkét, 5. cikkét, 6. cikkének (1) bekezdését, 8. cikkét, 9. cikkének (3), (4), (5) és (6) bekezdését, 10. cikkét, 12. cikkének (2) bekezdését, 13. cikkének (1) és (2) bekezdését, 14. cikkét, 17. cikkének (2) bekezdését, valamint az irányelv I. és IV. mellékletét – nem teljesítette ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze a Belga Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetében a Bizottság azt rója az alperes terhére, hogy hiányosan, vagy nem megfelelően, illetve egyáltalán nem ültette át a 96/61 irányelv több lényeges rendelkezését. A kereset, amely Région wallonne és Région Bruxelles-Capitale által elfogadott (vagy el nem fogadott) rendelkezéseket érinti, különösen arra irányul, hogy az említett rendelkezések tárgyi hatálya nem áll összhangban az irányelv tárgyi hatályával, valamint, hogy azok a helyi hatóságok részére túlzottan széleskörű mérlegelési jogkört biztosítanak a működési engedélyekkel és azon körülményekkel kapcsolatban, amelyek esetén az engedélyezési feltételeket felül kell vizsgálni, illetve frissíteni kell.

⁽¹⁾ HL L 257., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 80. o.